

HYUNDAI

HBTM 45B



INSTRUKCJA OBSŁUGI
INSTRUCTION MANUAL



GENUINE PRODUCT OF
HYUNDAI CORPORATION

Dziękujemy za dokonanie zakupu bezprzewodowych słuchawek Bluetooth. Przed rozpoczęciem użytkowania należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję, żeby dowiedzieć się jak prawidłowo używać słuchawek oraz uzyskać informacje na temat ich właściwości i specyfikacji.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Słuchawki, kabel ładujący, instrukcja obsługi

OSTRZEŻENIE



Wysokie natężenie dźwięku może uszkodzić

W celu zachowania bezpieczeństwa nie korzystać podczas prowadzenia samochodu i jazdy na rowerze.

SPECYFIKACJE TECHNICZNE

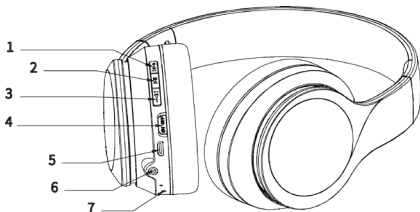
- Wersja Bluetooth: V 5.3
- Zasięg połączenie bezprzewodowego: 10 m
- Zakres częstotliwości : 2,402 GHz - 2,480 GHz, E.i.r.p.: 0,33 dBm
- Ładowanie: kabel USB-C
- Czulość głośnika: 100 dB $\pm$ 3 dB przy 1 kHz; 1 mW
- Pasmo głośnika: 20 Hz - 20 kHz
- Moc znamionowa: < 20 mW
- Impedance: 32 Ω
- Napięcie znamionowe: DC 5 V
- Bateria: ładowalna bateria litowo-polimerowa 3,7 V / 400 mAh
- Czas odtwarzania: do 31 h
- Czas ładowania: około 3 h



MOŻLIWOŚĆ POŁĄCZENIA PRZEWODOWEGO

Uwaga: słuchawki mogą być używane także jako przewodowe, z urządzeniami nie wyposażonymi w funkcję Bluetooth. W przypadku korzystania ze słuchawek w wersji przewodowej, nie wszystkie funkcje słuchawek będą działać. Po sparowaniu przez Bluetooth z jednym urządzeniem, a następnie podłączeniu przewodowym do innego urządzenia, w słuchawkach pojawi się dźwięk z obu urządzeń.

WYGLĄD URZĄDZENIA



1. Przycisk „+” naciśnij raz, aby zwiększyć głośność o jeden poziom. Po osiągnięciu maksymalnej głośności rozlegnie się jeden sygnał dźwiękowy. Podczas odtwarzania naciśnij i przytrzymaj około 2 sekund, aby przejść do następnego utworu.
2. Przycisk PLAY - naciśnij raz, aby odtworzyć / zatrzymać odtwarzanie muzyki. Przez moment przytrzymaj, aby odebrać / zakończyć połączenie. Długie naciśnięcie aktywuje asystenta głosowego. Przytrzymanie przycisku przez 3 sekundy spowoduje odrzucenie połączenia przychodzącego.
3. Przycisk „-” naciśnij raz, aby zmniejszyć głośność o jeden poziom. Po osiągnięciu minimalnej głośności rozlegnie się jeden sygnał dźwiękowy. Podczas odtwarzania naciśnij i przytrzymaj około 2 sekundy, aby przejść do poprzedniego utworu.
4. Przełącznik ON/OFF - przełączenie na ON/OFF włącza/wyłącza słuchawki.
5. Gniazdo ładowania USB-C.
6. Wejście audio mini jack 3,5 mm
7. LED

WSKAŹNIK LED

Tryb Bluetooth: W trybie Bluetooth niebieska i czerwona dioda LED będą migać naprzemiennie, po podłączeniu będą migać krótko na niebiesko co 5 sekund.

Tryb ładowania: Podczas ładowania dioda LED pozostanie czerwona. Po zakończeniu ładowania dioda LED zgaśnie.

TRYB PAROWANIA BLUETOOTH

Włącz słuchawki, ustawiając przycisk zasilania w pozycji ON. Dioda LED zaczyna migać na czerwono i niebiesko.

PODŁĄCZANIE DO URZĄDZENIA BLUETOOTH

1. Po wprowadzeniu słuchawek w tryb parowania, przejść do ustawień połączeń bezprzewodowych w urządzeniu zewnętrznym. Sprawdzić, czy funkcja Bluetooth w urządzeniu zewnętrznym została włączona.
2. Na liście dostępnych urządzeń wyszukać HYUHBTM45.
3. Wybrać parowanie z HYUHBTM45, na wyświetlaczu urządzenia zewnętrznego powinna pojawić się informacja o prawidłowym sparowaniu.
4. Po podłączeniu do urządzeń dioda LED będzie migać na niebiesko w odstępach 5 sekund.
5. Jeśli urządzenie zewnętrzne będzie wymagało hasła podczas parowania, należy wpisać "0000". Zazwyczaj jednak nie ma takiej potrzeby.

ŁADOWANIE

Podłączyć załączony kabel USB-C do komputera lub do ładowarki USB. Wskaźnik LED podczas ładowania będzie świecić na czerwono, wyłączy się po zakończeniu.

NISKI POZIOM BATERII

Kiedy bateria jest wyczerpana, słuchawki automatycznie wyłączają się. Aby zachować odpowiedni poziom mocy w baterii, należy ładować słuchawki przynajmniej raz w miesiącu. Jeśli urządzenie nie jest użytkowane przez dłuższy czas, należy je ładować żeby utrzymać odpowiedni poziom naładowania baterii.

TRYB PRZEWODOWY

Można skorzystać z załączonego kabla audio 3,5mm, żeby podłączyć słuchawki bezpośrednio do urządzenia audio. Podczas korzystania z połączenia przewodowego kablem 3,5 mm, wszystkie funkcje bezprzewodowe, włączając w to funkcje przycisków, będą nieaktywne. W celu zmiany natężenia dźwięku lub wyboru utworów, należy posługiwać się urządzeniem audio do którego podłączono słuchawki.

POŁĄCZENIE PRZEWODOWE

1. Podłączyć końcówkę kabla audio 3,5mm do złącza audio 3,5 mm w słuchawkach.
2. Drugą końcówkę kabla audio podłączyć do złącza audio 3,5 mm w urządzeniu zewnętrznym.
3. Wszelkie funkcje słuchawek takie jak zmiana natężenia dźwięku, wyszukiwanie utworów, odtwarzania ./ pauza można kontrolować tylko za pomocą połączonych ze słuchawkami urządzeń audio.

GWARANCJA: Pojemność akumulatora produktu zmniejsza się wraz z upływem czasu. Zmniejszenie pojemności baterii występuje podczas normalnego użytkowania urządzenia i jest uważane za zwykłe zużycie urządzenia. Zmniejszająca się pojemność baterii nie jest wadą urządzenia.

Więcej informacji dotyczących urządzenia oraz serwisu znajduje się na naszej stronie internetowej www.hyundai-electronics.pl



OSTRZEŻENIE: ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE WOLNO WYSTAWIAĆ SPRZĘTU NA DZIAŁANIE DESZCZU BĄDŹ WILGOCI. URZĄDZENIE ODBIORCZE ZAWSZE WYŁĄCZYĆ Z GNIAZDKA, KIEDY NIE JEST UŻYWANE LUB PRZED NAPRAWĄ. W URZĄDZENIU NIE MA ŻADNYCH CZĘŚCI, KTÓRE BY MÓGŁ ODBIORCĄSAMODZIELNIE NAPRAWIAĆ. NAPRAWĘ SPRZĘTU NALEŻY ZLECIĆ ODPOWIEDNIO PRZYGOTOWANEMU SERWISU AUTORYZACYJNEMU. URZĄDZENIE ZNAJDUJE SIĘ POD NIEBEZPIECZNYM NAPIĘCIEM.



NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA. TOREBKĘ Z PE POŁOŻYĆ W MIEJSCU BĘDĄCYM POZA ZASIĘGIEM DZIECI. TOREBKA NIE SŁUŻY DO ZABAWY! TEGO WORKA NIE NALEŻY UŻYWAĆ W KOŁYSKACH, ŁÓŻECZKACH, WÓZKACH LUB KOJCACH DZIECIĘCYCH.



Utylizacja zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących systemy zbiórki)Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów

pomaga chroni środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

Niniejszym ETA a.s. oświadcza, że sprzęt radiowy typu HBTM 45B spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny pod poniższym adresem internetowym:

http://www.https://www.hyundai-electronics.cz/declaration_of_conformity

Thank you for purchasing the Bluetooth Wireless Headphones. Before using, please read over this manual on how to properly use your headphones and for other product specifications.

PACKAGE CONTENTS

Headphone, Charging cable, User Manual

WARNING



High volume may affect your hearing.

For traffic safety, do not use while driving or cycling.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

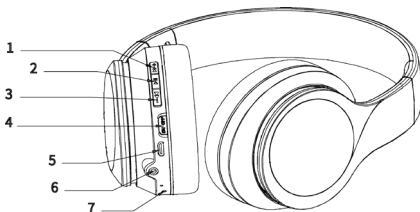
- Bluetooth Version: V 5.3
- Wireless Working Range: 10 m
- Frequency range: 2,402 GHz - 2,480 GHz, E.i.r.p.: 0,33 dBm
- Charging: USB-C cable
- Speaker Sensitivity: 100 dB $\pm$ 3 dB at 1 kHz; 1 mW
- Speaker Frequency: 20 Hz - 20 kHz
- Impedance: 32 Ω
- Input Voltage: DC 5 V
- Battery: Rechargeable Li-polymer 3,7 V / 400 mAh
- Play Time: Up to 31 h
- Charging Time: About 3 h



WIRED CAPABILITY

Note: the headphones can be used as wired headphones for devices without Bluetooth capability. If using as wired headphones, all functions on the headset will not work. If you are paired via Bluetooth to a device and then use the wired connection on another device at the same time, you will hear audio from both devices.

DEVICE LAYOUT



1. Button + Press once to increase the volume by one level. One signal tones will sound when the maximum volume has been reached. During playback press and hold approx. 2 seconds to skip to the next track.
2. Button PLAY/PAUSE– press once to play / stop music playback. A long press activates the voice assistant.
Press once to answer or hang up the incoming call.
Hold for 3 seconds to reject the incoming call.
3. Button – Press once to reduce the volume by one level. One signal tone will sound when the minimum volume has been reached. During playback, press and hold approx. 2 seconds to jump to the previous track.
4. Switch ON/OFF – move to ON/OFF to switch the device on / off.
5. USB-C charging socket.
6. 3,5 mm jack plug port
7. LED indicator

LED INDICATOR

Bluetooth Mode: When in Bluetooth mode, the blue and red LED indicators will flash alternately. When connected, the LED will briefly flash blue every 5 seconds.

Charging Mode: When charging, the LED light will light red. When finished charging, the LED light switch off.

BLUETOOTH PAIRING MODE

Turn on the headphone by switching the power button to ON. The LED's start flashing red and blue.

CONNECTING TO A BLUETOOTH DEVICE

1. When the headphones are in pairing mode, open the wireless setting on your device. Make sure the device's bluetooth setting is turned on.
2. Search for HYUHBTM45.
3. Choose HYUHBTM45 pair, your device should then show "connected".
4. The LED will flash blue every 5 seconds when connected to your devices.
5. If your device asks you for a password to connect to the headphones, key in "0000". This is normally not needed.

CHARGING

Connect the provided USB-C cable to a computer or a USB charger. The LED light will turn red while charging. The LED light will switch off when charging is finished.

LOW BATTERY

When the battery power is low, the headphones will automatically turn off. To maintain proper battery levels, charge the headphones at least once per month. If the headphones are without being powered on for long periods of time, they will need to be charged to maintain full battery levels.

WIRED MODE

You may use the included 3,5mm audio cable to directly plug the headphones into an audio device. When using the 3,5mm cable, all wireless functions, along with button functions will not work. To adjust volume levels or track selections, you must use the connected device's functions.

TO CONNECT

1. Insert the 3,5mm cable into the 3,5mm port on the headphones.
2. Insert the other end of the 3,5mm audio cable
3. Control functions of the headphones, volume, track, play/pause through the connected audio device.

WARRANTY: The capacity of the product battery decreases over time. Decreasing of battery capacity occurs during normal use of the appliance and is considered usual wear and tear of the appliance. Decreasing battery capacity is not a defect of the appliance.



WARNING: DO NOT USE THIS PRODUCT NEAR WATER, IN WET AREAS TO AVOID FIRE OR INJURY OF ELECTRIC CURRENT. ALWAYS TURN OFF THE PRODUCT WHEN YOU DON'T USE IT OR BEFORE A REVISION. THERE AREN'T ANY PARTS IN THIS APPLIANCE WHICH ARE REPARABLE BY CONSUMER. ALWAYS APPEAL TO A QUALIFIED AUTHORIZED SERVICE. THE PRODUCT IS UNDER A DANGEROUS TENTION.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THE PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

Disposal of old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of

this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Hereby, ETA a.s. declares that the radio equipment type HBTM 45B is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.hyundai-electronics.cz/declaration_of_conformity

HYUNDAI

Licensed by Hyundai Corporation Holdings, Korea

Imported by ETA a. s., náměstí Práce 2523, 760 01 Zlín, CZ



**GENUINE PRODUCT OF
HYUNDAI CORPORATION**